STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 27 de febrero del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO INSTITUTO DE MANUFACTURA AVANZADA DE BUFFALO NIAGARA

Impulsará iniciativa Buffalo Billion las oportunidades económicas en el oeste de NY

Ayudan los primeros socios de negocios del Instituto a lanzar el centro con reconocimiento nacional

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que el lanzamiento del Instituto de Manufactura Avanzada de Buffalo Niagara, una nueva instalación con tecnología de punta para apoyar el crecimiento del sector de manufactura en el oeste de New York, el cual es otro componente de la iniciativa Buffalo Billion para impulsar oportunidades de desarrollo económico en la región. Praxair, Sherex Fastening Solutions, The InVentures Group, y Jiffy-tite Company estarán entre los miembros fundadores del Instituto.

"El Instituto de Manufactura Avanzada proporcionará servicios de ingeniería aplicada que son esenciales para el éxito futuro del creciente sector local de alta tecnología," dijo el Gobernador Cuomo. "Los negocios están deseosos de asociarse con el Instituto porque es una oportunidad para resolver problemas de manufactura y producción, desarrollar, comercializar e implementar tecnologías de manufactura de punta que mejoren el desempeño, calidad, confiabilidad y competitividad en costo de los productos. El Instituto es una parte clave de la iniciativa Buffalo Billion, que ya está haciendo al oeste de New York más competitivo y posicionando a la región como líder en innovación y manufactura avanzada de alta tecnología. El anuncio de hoy es otro paso en la dirección correcta, impulsando nuevas oportunidades económicas y la creación de empleos en el oeste de New York, actualmente y para generaciones futuras."

El Instituto será operado por EWI, una compañía de investigación y desarrollo de servicios de ingeniería sin fines de lucro, que proporcionará servicios y soporte para ayudar a las industrias locales a desarrollar procesos operativos más eficientes – facilitando la entrada a nuevos mercados. El Instituto develó hoy sus áreas de enfoque en tecnología, que son: Automatización y controles flexibles, materiales y pruebas avanzadas, manufactura aditiva, y fabricación avanzada. Las capacidades técnicas se construirán en fases ajustadas a las demandas de servicios tecnológicos de las industrias de cada área.

“Praxair reconoce la importancia de la innovación tecnológica para la competitividad en manufactura avanzada,” dijo Anne Roby, vicepresidenta senior de Praxair. “Esperamos la oportunidad de colaborar con el Instituto para identificar, probar e implementar tecnologías de manufactura que nos ayuden, así como a otros fabricantes locales, a desarrollar una ventaja más competitiva con nuestros productos. Praxair está orgulloso de ser un socio fundador del instituto de manufactura avanzada. Los beneficios de este esfuerzo colaborativo serán invaluables para la industria y la economía local.”

El Instituto permitirá el desarrollo de nuevos productos y procesos con un énfasis particular en los sectores de crecimiento de la región como la manufactura avanzada, maquinado, procesamiento de alimentos, productos químicos, dispositivos médicos y farmacéuticos.

“El instituto de manufactura avanzada es una de las iniciativas centrales del Plan de Desarrollo de Inversiones Buffalo Billion”, dijo Howard Zemsky, co-presidente del Consejo Regional y socio gerente de Larkin Development Group. “El Gobernador Cuomo reconoce que para que la región alcance su potencial, el sector de manufactura debe expandirse. El Centro es parte de una estrategia multipropósito para acelerar el crecimiento de subsectores de manufactura especializada que estén bien posicionados para un alto crecimiento en un sector de manufactura competitivo a nivel global.

El anuncio de hoy subraya la importancia de la colaboración entre el instituto, la Universidad de Buffalo y la industria local — enfatizando los beneficios logrados por las compañías y organizaciones regionales y por la comunidad en general.

“Las universidades de investigación son centros de invención y descubrimiento — instituciones cuyo conocimiento y energía creativa pueden ser canalizados para beneficiar a la sociedad,” dijo el rector de la Universidad de Buffalo Satish K. Tripathi, co-presidente del CRDE del oeste de New York. “Con robustos programas de investigación en campos que van desde la ciencia de materiales al cómputo avanzado, la UB está bien posicionada para apoyar la misión del nuevo instituto. Jugaremos un papel integral al asociarnos con el instituto y sus compañías fundadoras para desarrollar nuevos métodos de manufactura, innovar nuevos materiales y nuevas tecnologías de prueba para impulsar el crecimiento de la manufactura de alta tecnología en el oeste de New York.”

El mes pasado, el Gobernador Cuomo anunció que EWI fue elegida para operar el Instituto de Tecnología Avanzada, que estará ubicado en 847 Main Street en Buffalo. El edificio fue adquirido por el Campus Médico Buffalo Niagara (por sus siglas en inglés, “BNMC”) con una subvención Buffalo Billion por $8 millones de Empire State Development (ESD). El acuerdo compromete a BNMC a proporcionar espacio sin costo para alojar a EWI para sus operaciones de arranque. Además, el estado de NY invertirá $45 millones de Buffalo Billion para maquinaria, equipo, necesidades y operaciones futuras de la instalación.

Henry Cialone, presidente y director general de EWI, dijo, “Este es un modelo probado que EWI ha visto funcionar en cierta cantidad de los centros y consorcios que operan como centros para el avance de tecnologías e industrias específicas. El Instituto estará designado para mejorar la colaboración público-

privada, fortalecer las cadenas de suministro de manufactura en el oeste de New York, y hacer a sus fabricantes más competitivos a escala global. El Instituto estará estructurado para proporcionar beneficios inmediatos a compañías locales permitiendo un arranque rápido a la vez que crea una capacidad de diferenciación en el oeste de New York."

El presidente y director general de Buffalo Niagara Medical Campus, Inc., Matthew K. Enstice, dijo, "Felicitamos al Gobernador Cuomo por continuar su visión estratégica e inversiones históricas en Buffalo apoyando la infraestructura necesaria para apoyar el crecimiento del sector privado y la creación de empleos en el BNMC. Seguir desarrollando el ecosistema empresarial con una aceleradora de negocios en 847 Main Street ayudará significativamente a nuestra capacidad de crecer y atraer compañías de biotecnología, salud y ciencias de la vida al oeste de New York. A tan sólo tres años de su apertura, el Centro de Innovación está casi lleno, con más de 53 compañías y 300 empleados. Anticipamos un éxito similar en nuestra nueva instalación, y agradecemos al Gobernador por apoyar nuestro trabajo e implementar su visión de hacer crecer un corredor de alta tecnología a través del estado de New York".

El Senador Tim Kennedy dijo, "El sector de manufactura del oeste de New York fue construido sobre cimientos de trabajo duro que es inherente a nuestra diversa fuerza laboral. El Instituto de Manufactura Avanzada aprovechará esos cimientos cultivando la innovación y abriendo nuevas oportunidades de crecimiento. El Instituto ayudará a los fabricantes a diseñar soluciones que les ayudarán a superar obstáculos, impulsar sus capacidades de producción e incrementar su competitividad en nuestra economía global. Más importante, el Instituto de Manufactura Avanzada abrirá el potencial de nuestra región para reclamar su posición como una potencia en manufactura y ayudará a crear oportunidades de empleo bien pagado para neoyorquinos del oeste. La iniciativa Buffalo Billion del Gobernador Cuomo está guiando a nuestra región por el camino hacia el desarrollo económico sostenido y la creación de empleos." El Instituto proporcionará grandes oportunidades para los negocios locales, y agradezco al Gobernador por su compromiso con el oeste de New York."

"Aplaudo al Gobernador Cuomo, a Empire State Development Corporation, a EWI y a todos sus socios en el lanzamiento del Instituto de Manufactura Avanzada. Esta es una visión que se hace realidad, que capacitará apropiadamente a una fuerza laboral calificada y que ofrecerá salarios suficientes para vivir con puestos en la nueva era de manufactura avanzada; proporcionará oportunidades para crear mejoras innovadoras a procesos estándar para mejorar la eficiencia y productividad; y será usada como herramienta de reclutamiento para atraer empleadores de calidad y recursos adicionales. Este es el renacimiento de la manufactura en el oeste de New York, y estoy orgullosa de ser parte de él", dijo la integrante de la Asamblea Crystal D. Peoples-Stokes.

El Ejecutivo del condado de Erie Mark Poloncarz dijo, "El Instituto de Manufactura Avanzada será una ayuda vital para desarrollar una fuerza laboral local que esté lista para ocupar puestos en los campos de manufactura de alta tecnología de hoy. El 'Billón para Buffalo' del Gobernador Cuomo sigue rindiendo frutos para el condado de Erie con el anuncio de esta instalación, que ayudará a diversificar más nuestras capacidades en el sector de manufactura en el futuro."

Spanish

“Los empleos de manufactura son altamente técnicos y requieren de una fuerza laboral capacitada,” dijo el Alcalde Byron Brown. “Esta instalación proporcionará recursos significativos para ayudar a nuestros fabricantes en Buffalo a desarrollar las herramientas de punta que necesitan para competir, a la vez que preparan a la fuerza laboral de la próxima generación. Agradezco al Gobernador Cuomo por su inversión, que nos permite fortalecer más la productividad y competitividad del sector de manufactura avanzada en Buffalo.”

El nombre definitivo del Instituto será establecido antes del inicio de sus operaciones más adelante este mismo año. Se planea que casi el 50% del espacio estará dedicado a laboratorios y el resto estará ocupado por salas grandes para reuniones y espacio flexible para oficinas.

ACERCA DE EWI

EWI desarrolla y aplica innovaciones en tecnología de manufactura dentro de la industria de manufactura. Desde principios de los años 1980s, la compañía ha ayudado a fabricantes medianos y grandes en los sectores aeroespacial, automotriz, de gobierno/defensa, de manufactura pesada, de productos de consumo e industriales ligeros, energético y de la industria ferrocarrilera a mejorar sus eficiencias operativas por medio de la unión de materiales innovadores y tecnologías aliadas.

Con sede en Columbus, Ohio, EWI cuenta con laboratorios completos y un personal de competentes ingenieros, científicos, técnicos, expertos en industria y gerentes de proyectos que ayudan a resolver problemas de procesos de manufactura y de producción, y a hacer las operaciones más competitivas por medio de innovación en tecnologías de manufactura. Para obtener más información sobre EWI, visite www.ewi.org.

ACERCA DE EMPIRE STATE DEVELOPMENT

Empire State Development es la principal agencia de desarrollo económico de New York y administradora del portal estatal de recursos de negocios New York First (www.NYfirst.NY.gov) La misión de Empire State Development es promover la inversión comercial y el desarrollo que lleva a la creación de empleos y comunidades prósperas en todo el estado de New York. ESD también supervisa la comercialización de “I LOVE NY”, la marca icónica de turismo del estado. Para obtener más información sobre Empire State Development, visite www.esd.ny.gov.

###

Notas adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Spanish